

旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA
Institute for Tourism Studies

對外開考

第一職階餐桌主管（西餐）一缺

（開考編號：017/F&B/2017）

Concurso externo

Chefe de sala de 1.º escalão (culinária ocidental) – um lugar

(Ref.: concurso n.º 017/F&B/2017)

甄選面試——各准考人考試安排及《准考人須知》

Entrevista de selecção – Local, data, hora e

as «Instruções para os candidatos admitidos»

按照刊登於二零一七年十一月二十九日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關旅遊學院以考核方式進行對外開考，以個人勞動合同制度入職填補旅遊學院餐廳專業培訓人員職程第一職階餐桌主管（西餐）一缺，現公佈甄選面試的准考人考試安排，以及《准考人須知》如下：

Conforme aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 29 de Novembro de 2017, foi aberto o concurso de prestação de provas, externo, para o preenchimento de um lugar de ingresso na categoria de chefe de sala de 1.º escalão (culinária ocidental), da carreira de pessoal de formação profissional de restaurante, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística, é publicada o seguinte local, data, hora de realização da entrevista de selecção para os candidatos e as «Instruções para os candidatos admitidos»:

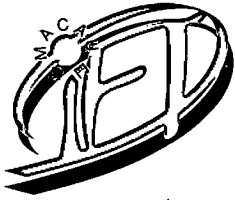
獲以下認證：
Certificado pela:

Certified by:



中國澳門望廈山
電話：(853) 2856 1252
傳真：(853) 2851 9058
www.ift.edu.mo

Colina de Mong-Há, Macau, China
Tel: (853) 2856 1252
Fax: (853) 2851 9058
www.ift.edu.mo



甄選面試 – 日期及時間：

Entrevista de selecção – data e hora:

准考人 編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	日期(日/月/年) Data (dia/mês/ano)	時間 Hora
1.	陳達仁 CHAN TAT IAN	5199XXXX	中文 Chinês	23/07/2018	15:00
2.	李偉業 LEI VAI IP	5167XXXX	中文 Chinês	23/07/2018	15:20

《准考人須知》

«Instruções para os candidatos admitidos»

1. 甄選面試地點為澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部（報到地點）。

Local da realização da entrevista de selecção: Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, no edifício “Equipa” do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há (sala de recepção dos candidatos), Macau.

2. 進入甄選面試的准考人，必須帶同有效身份證明文件（澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照）正本，按上述所指時間前 15 分鐘到達指定地點。於指定的面試時間過後才到達或未能出示前述文件者，均會被除名。

Os candidatos admitidos à entrevista de selecção devem apresentar-se no local da entrevista, 15 minutos antes da hora acima indicada, munidos do original do documento de identificação válido (Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou Passaporte da RAEM). Aos candidatos que chegarem depois da hora indicada ou não exibirem o referido documento serão excluídos.

3. 甄選面試時間為 20 分鐘。

A entrevista de selecção terá a duração de 20 minutos.

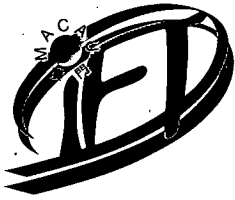
獲以下認證：
Certificado pela:

Certified by:



中國澳門望廈山
電話：(853) 2856 1252
傳真：(853) 2851 9058
www.ift.edu.mo

Colina de Mong-Há, Macau, China
Tel: (853) 2856 1252
Fax: (853) 2851 9058
www.ift.edu.mo



4. 甄選面試時，准考人不可參考任何資料。

Durante a entrevista de selecção, não é admitida a consulta de quaisquer elementos de referência.

5. 准考人如需“出席證明”，可在面試前向工作人員提出要求。

Caso o candidato necessite da “Declaração de Presença”, pode solicitá-la ao trabalhador antes do início da entrevista.

6. 准考人不應攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入面試室。如攜帶有關設備，須把它關掉（包括預設的響鬧功能），又或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。面試進行中，倘手提電話或電子通訊設備發出聲響，典試委員會會記錄相關資料並其後作議決。

Os candidatos não devem trazer o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos de comunicação para a sala de entrevista. Se os candidatos pretenderem trazê-los, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos de comunicação para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros. Durante a entrevista, se o telemóvel ou os equipamentos electrónicos de comunicação emitirem sinais sonoros, o júri irá registar o facto para decisão posterior.

7. 若在甄選面試舉行當天下午一時以後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，當日面試取消；若遇有其他特別情況，本典試委員會將另行通知。

Será cancelada a entrevista, caso seja hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou de grau superior, depois das 13:00 horas ou se se mantiver hasteado às 13:00 horas no dia de realização da entrevista de selecção. Em caso de outras situações especiais, o júri do concurso informará os candidatos em tempo oportuno.

8. 因颱風影響而延期的准考人，將由典試委員會隨後另行通知重新安排甄選面試日期及時間。

No caso da entrevista de selecção ser adiada devido a tufão, os candidatos serão informados posteriormente pelo júri quanto à nova data e hora de realização da entrevista.

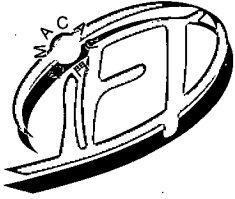
獲以下認證：
Certificado pela:

Certified by:



中國澳門望廈山
電話：(853) 2856 1252
傳真：(853) 2851 9058
www.ift.edu.mo

Colina de Mong-Há, Macau, China
Tel: (853) 2856 1252
Fax: (853) 2851 9058
www.ift.edu.mo



旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA
Institute for Tourism Studies

二零一八年六月十二日於旅遊學院。

Instituto de Formação Turística, aos 12 de Junho de 2018.

典試委員會：

O Júri:

主席

O Presidente

甄美娟

Ian Mei Kun

副院長

Vice-Presidente

正選委員

O Vogal efectivo

黃育山

Wong Yuk Shan

行政副經理 (餐飲範疇)

Gerente assistente executivo

(Alimentos e Bebidas)

正選委員

O Vogal efectivo

胡振華

Vu Chan Wa

教學餐廳經理

Gerente do Restaurante Educacional

獲以下認證：
Certificado pela:

Certified by:



中國澳門望廈山
電話：(853) 2856 1252
傳真：(853) 2851 9058
www.ift.edu.mo

Colina de Mong-Há, Macau, China
Tel: (853) 2856 1252
Fax: (853) 2851 9058
www.ift.edu.mo